

# Bir bakışta:

Destek programıyla ilgili **detaylı bilgiler**, sıkça sorulan sorular ve **başvuru yardımıyla** ilgili detayları web sitemde bulabilirsiniz. Ayrıca: **Her Çarşamba, saat 17'de videokonferans sistemiyle (almanca dilinde) dijital görüşme saati** sunuyorum.

[WWW.NICOLE-LUDWIG.DE/CORONA-WIRTSCHAFT](http://www.nicole-ludwig.de/corona-wirtschaft)

**Daha fazla bilgi için aşağıdaki kurum ve kuruluşlara başvurabilirsiniz:**

*Berlin Büyük Belediye Başkanı - Senato Şansölyeliği*

[www.berlin.de/corona/tr/sss/](http://www.berlin.de/corona/tr/sss/)

*Berlin Ekonomi, Enerji ve İşletmeler Senatörlüğü,*

[www.berlin.de/sen/web/corona/](http://www.berlin.de/sen/web/corona/)

*Federal Ekonomi ve Enerji Bakanlığı, Danışma hattı:*

(030)18615 1515 (Hafta içi her gün, saat 9-17 arası)

[www.bmwi.de/Redaktion/DE/Dossier/coronavirus](http://www.bmwi.de/Redaktion/DE/Dossier/coronavirus)

*Berlin Partner GmbH, Danışma hattı: (030)46302-440*

[www.berlin-partner.de/infothek/coronavirus/](http://www.berlin-partner.de/infothek/coronavirus/)

*Berlin Yatırım Bankası (IBB), Danışma hattı: (030) 21254747*

[www.ibb.de/de/wirtschaftsfoerderung/themen/coronahilfe/corona-liquiditaets-engpaesse.html](http://www.ibb.de/de/wirtschaftsfoerderung/themen/coronahilfe/corona-liquiditaets-engpaesse.html)

*Berlin Sanayi ve Ticaret Odası, Danışma hattı:*

(030)31510919 (Hafta içi her gün, saat 8-17 arası)

[www.ihk-berlin.de/service-und-beratung/international/coronavirus-triff-wirtschaft-4713818](http://www.ihk-berlin.de/service-und-beratung/international/coronavirus-triff-wirtschaft-4713818)

**Nicole Ludwig,**

Ekonomi & Spor (Politikaları) Sözcüsü  
Birlük 90/ Yeşiller Eyalet Meclis Grubu

Berlin Eyalet Meclis Üyesi

Niederkirchnerstr. 5, 10111 Berlin

E-Mail: [buero.ludwig@gruene-fraktion-berlin.de](mailto:buero.ludwig@gruene-fraktion-berlin.de)

Web: [www.nicole-ludwig.de](http://www.nicole-ludwig.de)



**BİLGİLER**

**İLETİŞİM**

**LİNKLER**

**NEREDEN DESTEK ALABİLİRSİNİZ!**

**KORONAVİRÜSÜ:  
BERLİN  
EKONOMİSİNE  
DESTEK**

Çeviri: Urban Aykal



# İş insanları şimdi ne yapmalı:

- 1 Ev bankası / Kefil Bankası ile iletişim:** Köprü finansman gerekiyorsa, yakın zaman içinde ev bankanızla görüşün. Ev bankanız üzerinden ayrıca KfW federal yardımı için de başvuruda bulunabilirsiniz. Köprü kredisi kefil bankası (Bürgschaftsbank) üzerinden de temin edilebilir.
- 2 Kısa çalışma için başvuru:** Çalıştığınız şirket koronavirüs nedeniyle kısa çalışma uygulamasına geçiyorsa, söz konusu çalışan olarak kısa çalışma ücreti alabilirsiniz. [►Başvuru için daha detaylı bilgiyi Federal İş Ajansı'nın web sitesinde bulabilirsiniz.](#)
- 3 Vergi erteleme görüşmesi:** Vergi ertelemenin olanaklarını görüşmek için vergi dairenizle veya vergi danışmanınızla iletişime geçin.
- 4 İflas başvuru yükümlülüğü:** Karara bağlanan desteğin vaktinde yetişmemesi nedeniyle iş insanının iflas başvurusunda bulunmak zorunda kalmaması için federal hükümet iflas başvuru yükümlülüğünü dondurmaya planlamaktadır.
- 5 Berlin Yatırım Bankası (IBB) üzerinden likidite yardım başvurusu:** IBB'nin Berlin likidite yatırımı maddi sıkıntı içinde olan şirketlere yöneliktir. Koronavirüs pandemiden etkilenen branşların bir çoğu kredi programı kapsamına alınacaktır. [►Bilgi ve başvuru için: www.ibt.de/de/foerderprogramme/liquiditaetshilfen-berlin.html](#)

**Uyarı:** Mevcut durum dinamik şekilde gelişiyor, ek yardımlar için yeni çalışmalar devam ediyor. Bilgiler 21 Mart 2020 tarihine aittir. Güncel haber ve bilgi için kurum ve kuruluşların web sitelerini takip ediniz veya ev bankanıza/vergi danışmanınıza başvurunuz. **Bilgiler için garanti verilmez.**

**Berlin Yardım Paketleri** (Acil Yardım I, II & III – detay için bakınız: [www.berlin.de/sen/web/corona/](http://www.berlin.de/sen/web/corona/)) ile birlikte federal hükümet de destekleyici önlemlerle ilgili çalışmalar yürütüyor. Konuya ilişkin bilgileri web sitemizde bulabilirsiniz.

[www.nicole-ludwig.de/corona-wirtschaft](http://www.nicole-ludwig.de/corona-wirtschaft)

# (Tek kişilik) serbest çalışanlar ne yapmalı

- 1 Ev bankasıyla iletişime geçmek:** Ev bankanız tarafından bilgi edinin. Bankanız üzerinden federal düzeyde karara bağlanan KfW likidite yardımı alabilirsiniz.
- 2 Vergi yükünü hafifletmek:** Vergi ertelemenin olanaklarını görüşmek için vergi dairenizle veya vergi danışmanınızla iletişime geçin. Vergi ön ödemeleri az bürokrasiyle azaltılabilir.
- 3 Serbest çalışanlar için temel güvence:** Yetersiz gelire sahip olan serbest çalışanlar Sosyal Yasanın ikinci kitabı (SGB II) çerçevesinde temel güvence başvurusu yapabilirler. Burada, işsizlik parası II (ALG II) de olduğu gibi çalışma saatlerine göre üst sınır belirlenmiştir. Federal hükümet ayrıca erişimi kolaylaştırmayı planlıyor: Serbest çalışanlar için mülk ve dairenin yeterliliğine dair inceleme askıya alınabilir. [►Daha fazla bilgi oturduğunuz semtteki İş merkezi \(Job-center\) veya sendikalar üzerinden temin edilebilir.](#)
- 4 Enfeksiyon koruma yasasını inceleyin:** §56 uyarınca karantida olan serbest meslek sahiplerinin tazminat talep hakkı vardır. Maliye Senatörlüğü bünyesinde yer alan sağlık dairesinin belgesiyle başvuru yapılabilir. [►https://www.berlin.de/sen/finanzen/presse/nachrichten/artikel.908216.php](https://www.berlin.de/sen/finanzen/presse/nachrichten/artikel.908216.php)
- 5 Ev/ofis sahibiyle iletişim:** Ev/ofis sahibiyle kiranın dondurulmasıyla ilgili konuşun. Federal hükümet kiracıları korumanın yollarını inceliyor. Bunlardan biri 1.4. ile 30.9.20 tarihleri arasında kira borçları gerekçeyle çıkışın mümkün olmamasıdır.
- 6 5.000€ acil yardım başvurusu:** Berlin senatosu, koronavirüs krizinden etkilenen küçük işletmeler (en fazla 5 çalışan) ve serbest meslek sahipleri ile (tek kişilik) serbest çalışanlar için acil durum fonu kurmuştur. [►Başvuru koşulları için detaylı bilgiyi www.ibt.de üzerinden alabilirsiniz](#)